



RAVENOL Getriebeöl TSG SAE 75W-90



VISKOSITÄT 75W-90

SPEZIFIKATIONEN API GL-4

HERSTELLUNGSART TEILSYNTHETISCH

EMPFEHLUNGEN VW G060 726 A2 | VW 501 50 | FORD M2C-175 | GM
OPEL B 040 104 3 | VW G052 911 A2

RAVENOL Getriebeöl TSG SAE 75W-90 ist ein teilsynthetisches Mehrzweck-Getriebeöl für hochbelastete Schaltgetriebe.

RAVENOL Getriebeöl TSG SAE 75W-90 ist konzipiert auf Basis von hochwertigen synthetischen Grundölen mit einer speziellen Additivierung und Inhibierung,

die auf die erhöhten Belastungen von Schaltgetriebeölen abgestimmt ist und eine einwandfreie Funktion der Getriebe gewährleisten.

ART.-NR. 1222101

1L | 1222101-001
4L | 1222101-004
10L | 1222101-010
20L | 1222101-020
20 L | 1222101-B20
60 L | 1222101-060
60 L | 1222101-D60
208 L | 1222101-208
208 L | 1222101-D28
1000 L | 1222101-700

Anwendungshinweis

RAVENOL Getriebeöl TSG SAE 75W-90 ist für hochbeanspruchte Schaltgetriebe (mit und ohne Synchronisierung), Verteilergetriebe und Lenkgetriebe in Kraftfahrzeugen und Arbeitsmaschinen geeignet.

Eigenschaften

RAVENOL Getriebeöl TSG SAE 75W-90 bietet:

- Eine ausgezeichnete Alterungsbeständigkeit
- Ein besonders hohes Druckaufnahmevermögen
- Ein optimales Viskositäts-Temperaturverhalten
- Sehr gute Tieftemperatureigenschaften
- Scherstabilität
- Einen stabilen Schmierfilm auch bei hohen Belastungen
- Einen extrem niedrigen Fließpunkt
- Eine gute Elastomerverträglichkeit zur Vermeidung von Leckagen



Eigenschaften	Einheit	Daten	Prüfung nach
Dichte bei 20°C	kg/m ³	862,0	EN ISO 12185
Farbe		gelbbraun	visuell
Viskosität bei 100°C	mm ² /s	16,5	DIN 51562-10
Viskosität bei 40°C	mm ² /s	111,7	DIN 51562-10
Viskositätsindex VI		160	DIN ISO 2909
Brookfield Viskosität	mPa*s	99.700	ASTM D 2983
Pourpoint	°C	-48	DIN ISO 3016
Cu-Korrosion		1b	ASTM D130

Alle Angaben entsprechen nach bestem Wissen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. Alle Bezugnahme auf DIN-Normen dienen nur der Warenbeschreibung und stellen keine Garantie dar. Bei vorliegenden Problemfällen technische Beratung anfordern.

Stand: 30. April 2021



Revisión: 22-abr-2015 Versión: 1 Fecha de edición: 22-abr-2015

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial/denominación:

RAVENOL Getriebeoel TSG SAE 75W-90

No. del artículo:

1222101

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla:

aceite

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Suministrador (fabricante/importador/representante exclusivo/usuario posterior/distribuidor):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllennecker Str. 2

33824 Werther

D

Teléfono: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 48

Correo electrónico: kontakt@ravenol.de

Página web: www.ravenol.de

Correo electrónico (persona especializada): kontakt@ravenol.de

1.4. Teléfono de emergencia

Abt. Produktsicherheit, 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada) 011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]:

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

Indicaciones de peligro: -

Consejos de prudencia: -

2.3. Otros peligros

No hay datos disponibles

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Advertencias complementarias:

El aceite bajo / aceite mineral usado tiene un valor de menos de 3% de DMSO, por lo que no se clasifica como carcinógeno.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Información general:

No son necesarias medidas especiales. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

En caso de inhalación:

Proporcionar aire fresco. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.



Revisión: 22-abr-2015 Versión: 1 Fecha de edición: 22-abr-2015

En caso de contacto con la piel:

En caso de cutirreacción consultar un médico.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

En caso de ingestión:

NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles para la mezcla.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Material extintor adecuado:

Dióxido de carbono (CO₂)

Polvo extintor

espuma resistente al alcohol

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

Material extintor inadecuado:

Chorro completo de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante el calentamiento o en caso de incendio, los gases tóxicos es posible.

Productos de combustión peligrosos:

Oxidos nítricos (NO_x)

El monóxido de carbono (CO)

Óxido de azufre (SO₂)

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Llevar traje de protección química.

5.4. Advertencias complementarias

Agua de extinción contaminada juntar por separado, no puede llegar a la canalización.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Personal no formado para emergencias

Medidas personales de precaución:

Usar equipamiento de protección personal.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

6.1.2. Personal de intervención

No hay datos disponibles

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención:

Material adecuado para recoger: Arena Diatomita Ligador universal Diatomita Aglutinantes químicos, conteniendo ácidos



Revisión: 22-abr-2015 Versión: 1 Fecha de edición: 22-abr-2015

Para limpieza:

Quitar de la superficie del agua (p.e. recoger, aspirar).
Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
Eliminar teniendo en cuenta las determinaciones de la autoridad.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7
Protección individual: ver sección 8
Eliminación: ver sección 13

6.5. Advertencias complementarias

Cantidades vertidas limpiar inmediatamente.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección

Informaciones para manipulación segura:

Evite la neblina de aceite.

Medidas de protección contra incendios:

No son necesarias medidas especiales.

Indicaciones para la higiene industrial general

Estandar mínimo para medidas de seguridad con el handling con materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes:

Material adecuado para recipientes/equipamiento: Los suelos deberían ser hermético, resistente a líquidos y fácil de limpiar.

Para que entre en canales y en pozos el producto hay que protegerlos.

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.



Revisión: 22-abr-2015 Versión: 1 Fecha de edición: 22-abr-2015

Indicación sobre almacenamiento junto:

no se requiere

Clase de almacenamiento: 10

Más datos sobre condiciones de almacenamiento:

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

7.3. Usos específicos finales

Recomendación:

Respetar la ojas técnicas.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

No hay datos disponibles

8.2. Controles de la exposición

8.2.1. Adecuada instalación de dirección técnica

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.

8.2.2. Protección individual

Protección de ojos y cara:

Durante la transferencia: Armadura de gafas

Protección de piel:

Protección de la mano

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo), PVC (Cloruro polivinílico)

Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico

hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Protección corporal adecuada: Ropa de protección:

Protección respiratoria:

Normalmente no es necesaria protección respiratoria personal.

8.2.3. Controles de la exposición del medio ambiente

No hay datos disponibles



Revisión: 22-abr-2015 Versión: 1 Fecha de edición: 22-abr-2015

8.3. Advertencias complementarias

Minerales límites de neblina de aceite:
 OSHA PEL - valor de 5 mg / m³, ACGIH STEL - valor de 10 mg / m³

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Forma/estado: líquido

Color: leonado

Olor: característico

Datos básicos relevantes de seguridad

parámetro		en, a °C	Método	observación
pH	<i>no determinado</i>			
Punto de fusión/punto de congelación	<i>no determinado</i>			
Punto de congelación	<i>no determinado</i>			
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	<i>no determinado</i>			
Temperatura de descomposición (°C):	<i>no determinado</i>			
Punto de inflamabilidad	242 °C			
Velocidad de evaporación	<i>no determinado</i>			
Temperatura de ignicio en °C	<i>no determinado</i>			
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	<i>no determinado</i>			
Presión de vapor	<i>no determinado</i>			
Densidad de vapor	<i>no determinado</i>			
Densidad	876 kg/m ³	20 °C		
Densidad aparente	<i>no determinado</i>			
Solubilidad en agua (g/L)	insoluble			
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	<i>no determinado</i>			
Viscosidad dinámica	<i>no determinado</i>			
Viscosidad cinemática	76,3 mm ² /s	40 °C		
Temperatura de escurrimiento	-42 °C			

9.2. Otra información

No hay datos disponibles

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Para evitar la descomposición térmica se sobrecaliente

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes, fuerte

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.



Revisión: 22-abr-2015 Versión: 1 Fecha de edición: 22-abr-2015

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda:

El producto no fue examinado.

Toxicidad dermal aguda:

No existe información sobre la toxicidad dermal aguda e inhalativa.

Toxicidad inhalativa aguda:

No existe información sobre la toxicidad dermal aguda e inhalativa.

Corrosión o irritación cutáneas:

no irritante.

Daño/irritación de ojos:

no irritante.

Sensibilización respiratoria o cutánea:

sin peligro de sensibilización.

Mutagenicidad en células germinales:

No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.

Carcinogenicidad:

Sin indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos.

Toxicidad para la reproducción:

No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.

Peligro de aspiración:

NO provocar el vómito.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad acuática:

El producto no fue examinado.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Desintegración abiótica:

Producto inorgánico difícil diluible. Se puede eliminar lo más posible mecánicamente en estaciones de depuración.

Biodegradable:

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE)

12.3. Potencial de bioacumulación

Factor de bioconcentración (FBC):

El producto no fue examinado.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado. No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

La sustancia en la mezcla no cumple los requisitos PBT y/o mPmB según REACH, anexo XIII.

12.6. Otros efectos negativos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

13.1.1. evacuación del producto/del embalaje

Clave de residuos/designación de residuos según ERC/AVV

Clave de residuo producto:

observación:

La coordinación de los números de clave de los residuos/marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

Clave de residuo embalaje:

observación:

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.



Revisión: 22-abr-2015 Versión: 1 Fecha de edición: 22-abr-2015

Opciones de tratamiento de residuos

Eliminación apropiada / Embalaje:

Los recipientes limpiados deben ser reciclados

13.2. Informaciones adicionales

No hay datos disponibles

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.1. UN No.

insignificante

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

insignificante

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

insignificante

14.4. Grupo de embalaje

insignificante

14.5. Peligros para el medio ambiente

insignificante

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

insignificante

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. UE-Reglamentos

No hay datos disponibles

15.1.2. Reglamentos nacionales

 [DE] Reglamentos nacionales

Clase de peligro de agua (WGK)

WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

Descripción:

Presenta peligro para el agua. (WGK 2)

Fuente:

Clasificación por analogía:

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (BGV)

Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR): 190, 192, 195

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

Altöl-Verordnung (AltöIV)

15.2. Evaluación de la seguridad química

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

15.3. Informaciones adicionales

No hay datos disponibles

SECCIÓN 16: Otra información

16.1. Indicación de modificaciones

secciones 1-16



Revisión: 22-abr-2015 Versión: 1 Fecha de edición: 22-abr-2015

16.2. Abreviaciones y acrónimos

Véase la tabla de resumen en www.euphrac.eu

16.3. Bibliografías y fuente de datos importantes

67/548/EEC - Directiva de Sustancias Peligrosas

1999/45/CE - Directiva de Preparados Peligrosos

CE 1907/2006 - Reglamento REACH

1272/2008 CE - Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y se modifican las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y el Reglamento (CE) no 1907/2006

Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), C & L de clasificación y etiquetado

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), la ECHA CHEM sustancias registradas

OCDE El Portal Global de Información sobre Sustancias Químicas (ChemPortal)

Instituto de Seguridad y Salud del Accidente Social Alemana de Seguros (IFA): GESTIS base de datos de sustancias y valores límite internacionales para sustancias químicas

Agencia Federal para el Medio Ambiente, Sección IV 2.4: Centro de Documentación e Información de sustancias peligrosas a las aguas Rigoletto (catálogo de sustancias peligrosas para el agua)

16.4. Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el decreto (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]:

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [CLP].

16.5. Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)

No hay datos disponibles

16.6. Indicaciones de enseñanza

No hay datos disponibles

16.7. Advertencias complementarias

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.